

Organe officiel de l'Etat de la Louisiane. Le plus ancien journal quotidien Français des Etats-Unis.

CINQ SOUS



LE NUMERO

Fondée en 1827

Official organ of the State of Louisiana. The oldest French daily newspaper in the United States.

# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE LITTÉRATURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

Le seul journal quotidien publié en Français aux Etats-Unis, excepté à New York et San Francisco

The only French daily newspaper in the United States, outside of New York and San Francisco

VOLUME 89

NOUVELLE-ORLÉANS MERCREDI MATIN 6 SEPTEMBRE 1916

NUMÉRO 6

DERNIERES DEPECHEs DU MONDE ENTIER

## AVANCE RAPIDE ET VICTORIEUSE DES RUSSES, EN VOLHYNIE INVASION DE LA TRANSYLVANIE PAR L'ARMÉE ROUMAINE

### LE BULLETIN DU JOUR

LA REVOLTE ALBANAISE COMPROMET LES LIGNES D'INVASION.

SOUCI DES AUSTRO-ALLEMANDS

ILS ESSAIENT TOUJOURS D'OBTENIR UNE PAIX BLANCHE.

Mais leur propagande reste sans succès devant la résolution des Alliés d'aller jusqu'au bout.

L'occupation austro-hongroise au Monténégro et les honneurs dont elle s'accompagne étonnent jusqu'aux provinces yougoslaves de la double monarchie une effervescence qui ne cesse d'augmenter. L'arrivée italienne et la présence des Russes sur les Carpates. Ce mouvement est surtout provoqué par la mise en œuvre des traités de paix blancs. Les négociations se poursuivent. Les Alliés attendent les envoyés de Vienne et de Munich, et moment de succès. L'occupation austro-hongroise et même des postes avancés bulgares. Ces troubles constituent surtout une gêne pour l'Autriche et pour la Bulgarie, car ils s'accroissent au moment où la question des Alliés sur les frontières de Macédoine forme le prétexte d'opérations plus considérables et d'événements nouveaux. L'orient ajoute en ce moment une cause de vive inquiétude aux craintes que les empires du centre éprouvent sur les autres fronts. L'anxiété qui se manifeste en Autriche aussi bien qu'en Hongrie se traduit en Allemagne par une recrudescence de l'activité socialiste en faveur d'une paix blanche. Les socialistes du Kaiser essaient d'entraîner les camarades des pays neutres, afin d'atteindre ceux de France et d'Angleterre, et de les rallier à l'idée d'une paix sans annexions sans guerre économique, qui représente vraisemblablement, aux yeux de la Chancellerie de Berlin, le maximum de ce que les circonstances actuelles permettent d'espérer. Pour contrebalancer l'effort déconcertant qui pourrait avoir cette manœuvre sur une opinion publique vivant dans l'illusion entretenue par les organes officiels, on laisse libre cours aux pamphlets nationalistes pour réclamer la Courlande, la Pologne et la Belgique, et l'on donne pleins pouvoirs au comité national du prince de Wiedel pour faire des conférences sur le thème des garanties nécessaires. La réalité, c'est qu'on n'espère plus que la paix blanche, la paix boïtense, mais qui serait encore un succès par le seul fait que l'empire conserverait intacts son territoire et son organisation économique. Cette fautive situation, un seul journal, parmi des milliers qui se partagent la faveur du public allemand, ose la signaler à ses lecteurs. C'est le "Zukunft". Dans le dernier des numéros arrivés, que nous ayons sous les yeux, Maximilien Harden, son rédacteur en chef, s'exprime dans des termes qui méritent d'être cités: "Les pires ennemis de l'Allemagne sont les empereurs qui essaient de faire croire au peuple allemand qu'il a gagné la guerre. Ces gens voudraient annexer la Belgique

Suite 2me Page.

### DEPECHEs DES ETATS-UNIS

CERTAINS SOUS-MARINS NE SERAIENT PAS CONSIDERES NAVIRES DE GUERRE.

L'ACHAT DE L'ILE DANOISE

VAPEUR ITALIEN POURSUIVI PAR UN SOUS-MARIN.

Incendie désastreux à Shreveport, Lne. — Bons achetés par la Banque Hibernia.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Washington, 5 septembre. — Les puissances de l'entente ayant adressé une note aux pays neutres, les invitant à considérer tous les vaisseaux sous-marins comme des navires de guerre, le gouvernement des Etats-Unis a répondu que la classification des sous-marins ne peut se faire qu'en suivant les caractéristiques de chaque navire, et que le cas éventuel serait examiné individuellement.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Washington, 5 septembre. — Le traité pour l'achat des Antilles Danaises pour la somme de 25,000,000 de dollars a été favorablement voté par la commission sénatoriale des relations extérieures. Le traité sera remis au sénat et ratifié avant l'ajournement du Congrès.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Jersey City, 5 septembre. — Par suite d'une réquisition venue aux Etats-Unis par le vapeur sous-marin "Deutschland", le nommé Wladislaw Kubicki, domicilié à Jersey City, vient d'être arrêté pour meurtre de Mme Valerie Kleszyaska commis il y a quatre ans dans le grand duché de Mecklenbourg-Schwérin. Le cadavre de la victime ayant été retrouvé l'année dernière, une action judiciaire fut à nouveau intentée et en ce moment les formalités d'extradition se poursuivent.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Donaldsonville, 5 septembre. — Ont été les hôtes de l'Hotel Donaldson Messieurs Fauntleroy percepteur de l'impôt territorial revenue du port de la Nouvelle-Orléans, J. Murch et Lee inspecteurs des douanes, J. Montgomery substitut du procureur de la république des Etats-Unis, ainsi que plusieurs hauts personnages qui se dirigeaient vers Baton Rouge au départ de la Nouvelle-Orléans.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. New York, 5 septembre. — Le vapeur italien "Giuseppe Verdi" est arrivé ici aujourd'hui après avoir échappé à la poursuite d'un sous-marin dans la Méditerranée. Le navire réussit à déjouer le sous-marin en manœuvrant en zigzags. Au dire des officiers les 197 passagers du vapeur restèrent calmes devant le danger.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Shreveport, Lne., 5 septembre. — Un incendie a occasionné ce matin des pertes s'élevant à \$31,000, comme suit: magasin Danby, \$23,000; magasin appartenant à la Cadillac Land Company, \$5,000; maison à deux étages appartenant à Mme Dick Files, \$3,000.

Suite 2me page.

### DÉPÊCHES DES THÉÂTRES DE LA GUERRE EN EUROPE

Hécatombes d'Allemands entre Chilly et Soyecourt---Défaite des Teutons sur le front britannique dans le secteur de la Somme.

Depuis le déclenchement de la grande offensive les Français ont capturé 29 villages. — Faillite des contre-attaques austro-allemandes en Macédoine. — Les Russes occupent plusieurs points stratégiques sur la frontière hongroise. — M. Zaïmis, premier ministre de la Grèce devient dictateur. — La Grèce entrera bientôt dans le conflit.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Paris, 5 septembre. — Communiqué officiel du ministère de la guerre: "Front de la Somme, nos troupes ont capturé hier les villages de Soyecourt et de Chilly, dans lesquels les Teutons étaient fort solidement retranchés. Cette dernière capture porte à 29 les villages repris à l'ennemi depuis la grande offensive. L'ennemi a subi de graves pertes au nord de la Somme à de furieuses contre-attaques sur les secteurs de Cambles et Forest, mais est repoussé avec d'énormes pertes. Au sud du même fleuve, le secteur de Belleu est aussi l'objet de nombreux et sanglants assauts, mais la encore nous repoussons l'ennemi à la retraite, et lui enlevons cent prisonniers et couchons, sur le terrain du combat, des milliers de teutons. Les régiments prussiens entraînés par leurs chefs, tentent six contre-attaques des plus formidables dans le secteur de Barleux, mais sans pouvoir obtenir le moindre succès; partout la vaillante armée française repart les assaillants par un rideau de feu et un impénétrable mur de balles mortes acérées. En Macédoine, calme relatif; action intermittente d'artillerie, aucune attaque d'infanterie en dehors d'escarmouches de patrouille à patrouille."

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Londres, 5 septembre. — Communiqué officiel du grand quartier général britannique en France: "Au cours de la nuit dernière, sur le front de la Somme, dans le secteur de Guillemont nous poussons de fortes attaques contre les retranchements allemands. Dans tout le secteur nos armes sont victorieuses et nous gagnons du terrain. Sur ce point nous avons percé les lignes ennemies sur une profondeur de 1,500 mètres et nous nous maintenons dans le bois de Louze que nous venons de conquérir. Plus au sud, nous enlevons à l'ennemi une étendue de terrain de près de 1,500 mètres autour de la ferme de Fallenpont."

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Londres, 5 septembre. — Le gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne, d'Ecosse et d'Irlande, considérant que les militaires montés de "Zeppelin" abattus sur Londres, sont tombés en soldats et faisant leur devoir, a ordonné que les restes de ces derniers soient inhumés avec les honneurs militaires dans la cour d'une église non loin de l'endroit où tomba l'aéronaut.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Pétrograd, 5 septembre. — Communiqué du ministère de la guerre: "Sur le front de Vladimir-Volynski, nous nous emparons de vastes territoires sur le fleuve Sereb et y capturons 115 officiers teutons et 4,515 hommes de troupes valides. En outre, nous prenons à l'ennemi six canons, trente-cinq mitrailleurs et six lance-bombes, plus un important butin en armes diverses et munitions."

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Athènes, 5 septembre. — Suivant une dépêche de Londres, de source officielle, il est annoncé que le premier ministre Zaïmis aurait assumé le pouvoir dictatorial, et qu'à l'heure actuelle le dernier acte de la tragédie grecque va se jouer. L'entrée de la Grèce dans la grande lutte européenne n'est, dit le télégramme, indiqué plus haut, qu'une question d'heures. La flotte des puissances alliées occupe le Pirée et de sérieux mouvements de troupes sont opérés.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Bucarest, 5 septembre. — Communiqué officiel de l'état-major: "Nos troupes ont actuellement envahi une grande part de la Transylvanie et en cinq jours ont couvert une avance de 47 milles, forcé la totalité des Karpathes, enlevé les positions formidables que les Autrichiens avaient placées dans les montagnes pour empêcher l'invasion du territoire hongrois. En outre nous avons pris de nombreux villages, villes et points stratégiques de la plus haute importance. Jusqu'à ce jour nous n'avons eu à enregistrer que de brillants succès."

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Budapest, 5 septembre. — On annonce que le parlement austro-hongrois s'est réuni hier pour discuter la question de l'invasion de la Transylvanie par les armées roumaines, ainsi que sur l'arrivée par le territoire roumain des armées slaves. Les parlementaires se montraient sombres et la question de défense sur le front précité leur parait des plus épineuses. Le ministre de l'Instruction publique a ordonné la fermeture des écoles jusqu'au premier novembre.

Dépêche Spéciale à l'Abeille. Berlin, 5 septembre. — La Wilhelmstrasse ne désespère pas, annonce que les armées alliées subissent de terribles pertes.

Suite 2me Page.

### ECHOS DU VIEUX MONDE

OEUVRES DE LA MISSION AMERICAINE DANS LES TERRITOIRES ARMÉNIENS.

LES FINANCES BRITANNIQUES

LES FEMMES PEUVENT OBTENIR LA MEDAILLE MILITAIRE.

Impopularité de von Bernstorff. — Ruine commerciale de l'Allemagne.

Pétrograd. — La mission américaine qui se trouve depuis quelques mois dans les territoires arméniens occupés par les Russes, a déjà accompli une œuvre assez importante pour aider les autorités russes et les comités arméniens dans leurs efforts tendant à assister les rescapés des massacres et à reconstruire économiquement le pays ravagé et ruiné. Dans le vilayet de Van en particulier, l'activité de la mission a été très bienfaisante. Un orphelinat y a été fondé par elle; des boîtes de labour, des instruments aratoires et des graines de semences en grande quantité ont été distribués aux paysans.

Londres. — Un des phénomènes qui en Angleterre frappe le plus l'observateur, est le phénomène financier. L'abondance de l'argent en circulation impressionne quand on se rappelle que le budget anglais ordinaire dépassait douze milliards et le budget extraordinaire cinquante milliards. Personne ne semble éprouver de difficultés à faire face aux taxes énormes et à souscrire aux emprunts répétés. On dirait que la guerre, loin de tarir la source des richesses nationales, l'a au contraire accrue. Le même phénomène se remarque dans les colonies anglaises.

Copenhague. — Un Danais, directeur d'une compagnie d'assurance à New-York raconte: "Parmi les grands hôtels luxueux de New-York, l'Hotel Ritz-Carlton était avant la guerre le plus en vogue et le plus fréquenté du monde. Cela a maintenant changé et ces derniers jours la plus grande partie de sa clientèle l'a abandonné parce que l'Ambassadeur allemand, M. Bernstorff y prend ses repas. On a plusieurs fois remarqué que lorsque l'Ambassadeur entrait dans la salle à manger la plupart des familles américaines le lendemain l'addition, se levaient et quittaient l'Hotel."

Londres. — Le roi George a décidé que les femmes pourraient désormais obtenir la médaille militaire qui fut créée en mars dernier pour les sous-officiers et soldats ayant accompli des actions d'éclat sur le champ de bataille.

La médaille, dit le décret royal, pourra, dans certaines circonstances exceptionnelles et sur la recommandation spéciale d'un commandant en chef en campagne, être accordée aux femmes qui ont fait preuve de courage et de dévouement sous le feu, qu'elles soient sujettes britanniques ou de nationalité étrangères.

Suite 2me Page.

### LETTRE D'UN PARISIEN

ESCROCS, FAUSSAIRES ET CAMBRIOLEURS, CONDAMNES.

QUELQUES TYPES EXCENTRIQUES

UN QUI PENCHAIT POUR LES CEUVRES DE VIRGILE.

Volour de tableaux "pour qu'on le croie riche," est mis à l'ombre.

Correspondance Spéciale de l'Abeille. (Suite et Fin.) Se faire voler pour paraître dans une telle situation n'est pas aussi rare qu'on pourrait le croire. Il y a quelques temps on arrêta à Asnières un philanthrope que la police recherchait depuis trente sept ans. C'était un certain Alphense de Braeh qui se disait chimiste. Il possédait plusieurs villas, patronait plusieurs œuvres de bienfaisance, ce qui ne l'empêchait pas d'avoir subi cinq condamnations pour escroqueries en 1877; on le découvrit par hasard, et il fut arrêté tandis qu'il traitait l'un de ses amis, deux conseillers municipaux d'Asnières.

A côté de ce chimiste on peut signaler le constructeur mécanicien Sellier, qui avait poussé assez loin l'ingéniosité en matière d'escroquerie. Il avait fondé une société au capital de cent cinquante mille francs pour l'exécution d'un balai de paille interchangeable. Mais comme il n'avait que trente mille francs, il fallut faire croire à ses dupes à l'existence du capital entier et pour cela il avait versé cette somme dans cinq banques successives. Il déposait et obtenait un reçu, puis retirait et allait déposer dans une autre banque; nouveau reçu, nouveau retrait. Avec les cinq reçus présentés aux actionnaires, il arrivait à la constitution d'un apport qui n'existait pas. C'était tout habile comme tout de passe-passe.

Il n'y aurait qu'à feuilleter la collection des journaux pour trouver dans les faits divers des centaines de cas de ces malheureux dévoyés qui, tombés de la bourgeoisie aisée sont devenus des malfaiteurs ou des voleurs. Le plus original est à coup sûr celui qui fut condamné à trois mois de prison qu'on avait été couronné poète par l'Académie Française.

C'était un poète aussi ce pauvre Paul de Bordet qui fut surpris, volant à l'échelle d'un libraire un volume de trois francs cinquante. C'était un ancien professeur de philosophie qui avait occupé une chaire dans un collège de Craoovie.

Un véritable logographe, il avait déjà subi cinq condamnations pour délits de même genre. Dans son portefeuille on trouva ces vers: Rien n'est plus, Seigneur, j'ai consommé ma vie A chercher loin de tous un inutile bien. J'ai vécu ma pauvre âme alors folle et roïde A tout ce vain bonheur qu'ici bas l'un nous envie. Hélas, plus ne m'est rien...

Suite 4me Page.